

Politica de prelucrare a datelor personale

Metropolitan Life Pensii face constant demersurile necesare pentru protejarea confidențialității și securității **datelor dumneavoastră personale**. Acest document, denumit "Politica de prelucrare a datelor personale", descrie modul în care folosim datele personale pe care le obținem direct de la dumneavoastră sau de la terți.

Anumiți termeni folosiți în *Politica de prelucrare a datelor personale*, care pot fi dificil de înțeles, sunt prezentați în secțiunea Glosar, de la sfârșitul acestei Politici de prelucrare a datelor personale. În text, aceștia apar de culoare albastră și subliniați, cu excepția termenilor **date personale**, **prelucrare**, **administrator**, **participant**, **act individual de aderare**, **cont de pensie**, **cerere de revendicare**, care fiind utilizați foarte des, sunt evidențiați astfel doar în acest paragraf.

Cine suntem noi?

Metropolitan Life Societate de Administrare a unui Fond de Pensii Administrat Privat S.A., cu sediul în B-dul Lascăr Catargiu, nr. 47-53, etaj 4, Unitatea 4B, sector 1, București ("Metropolitan Life Pensii") va fi **operatorul** datelor dumneavoastră personale, în calitate de **participant** al Fondului de Pensii Administrat Privat Metropolitan Life ("FPAP Metropolitan Life").

Cum să obțineți mai multe informații?

Pentru mai multe informații despre *Politica de prelucrare a datelor personale*, vă rugăm să contactați **Responsabilul nostru cu protecția datelor**, la următoarele date de contact:

- B-dul Lascăr Catargiu, nr. 47-53, etaj 4, Unitatea 4B, sector 1, București
- E-mail: dpo-pensii@metropolitanlife.ro
- Telefon: +40 21 208 4444

De asemenea, pentru orice alte sugestii sau nemulțumiri cu privire la modul în care colectăm, dezvoltăm sau folosim datele dumneavoastră personale, vă rugăm să ne contactați, utilizând detaliile de mai sus.

În cazul în care nu sunteți mulțumit de răspunsul primit, aveți dreptul să vă adresați cu o plângere la Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal, cu sediul în B-dul Gral. Gheorghe Magheru 28-30, Sector 1, cod poștal 010336, București, România, Tel: 0318.059.211/ 0318.059.212 sau pe website-ul: www.dataprotection.ro.

Care sunt drepturile dumneavoastră?

Am prezentat mai jos un rezumat al drepturilor dumneavoastră în ceea ce privește datele personale. Mai multe detalii despre drepturile dumneavoastră regăsiți în secțiunea *Drepturile dumneavoastră privind datele personale*.

Dreptul de a fi informat. Aveți dreptul de a primi informații clare, transparente și ușor de înțeles, despre modul în care folosim datele dumneavoastră personale și despre drepturile pe care le aveți. Astfel, vă punem la dispoziție toate informațiile necesare cu privire la datele dumneavoastră personale, în această *Politică de prelucrare a datelor personale*.

Dreptul de acces. Aveți dreptul să obțineți acces la datele dumneavoastră personale (în cazul în care le prelucram) și la alte date personale (similare cu cele menționate în această *Politică de prelucrare a datelor personale*). În felul acesta, sunteți informat și puteți să verificați dacă folosim datele dumneavoastră personale, în conformitate cu legislația privind protecția datelor cu caracter personal. Pentru mai multe informații, a se vedea secțiunea *Accesarea datelor personale*.

Dreptul la rectificare. Aveți dreptul să vă fie corectate datele personale, dacă acestea sunt inexacte sau incomplete. Pentru mai multe informații, a se vedea secțiunea *Corectarea datelor personale*.

Dreptul la ștergerea datelor. Acest drept este cunoscut și sub numele de "dreptul de a fi uitat" și vă permite să solicitați ștergerea sau eliminarea datelor dumneavoastră personale în cazul în care nu mai există un motiv pentru care noi să le prelucram în continuare. Dreptul la ștergerea datelor nu este un drept absolut. Putem avea dreptul sau obligația să păstrăm informațiile, cum ar fi cazul în care trebuie să îndeplinim o obligație legală sau avem un alt temei legal de a le păstra. Pentru mai multe informații, a se vedea secțiunea *Ștergerea datelor personale*.

Dreptul la restricționarea prelucrării. În anumite situații aveți dreptul să "blocați" sau să opriți utilizarea în continuare a datelor dumneavoastră. Când prelucrarea este restricționată, putem să stocăm în continuare informațiile dumneavoastră, dar fără să le mai folosim. Menținem liste cu persoanele care au solicitat blocarea utilizării în continuare a datelor lor personale, pentru a ne asigura că restricția este respectată în viitor. Pentru mai multe informații, a se vedea secțiunea *Restricționarea datelor personale*.

Dreptul la portabilitatea datelor. Aveți dreptul să obțineți o copie a unora dintre datele dumneavoastră personale pe care le deținem și să le refoșosiți sau să le utilizați în scopuri proprii. Pentru mai multe informații, a se vedea *Portarea datelor dumneavoastră*.

Dreptul la opoziție. Aveți dreptul să vă opuneți anumitor tipuri de prelucrare, inclusiv prelucrării în scop de marketing direct (pe care o facem doar cu acordul dumneavoastră). Pentru mai multe informații, a se vedea *Opoziția la prelucrarea datelor personale*.

Cum vă contactăm?

Vă putem contacta prin unul sau mai multe dintre următoarele mijloace de comunicare: prin apel telefonic, pe cale poștală, prin poșta electronică (e-mail), prin mesaj telefonic (SMS), prin mesagerie electronică sau prin alte metode de comunicare electronică.

Înregistrăm apelurile telefonice și alte metode de comunicare electronică pentru a monitoriza serviciile prestate de noi și pentru scopuri de audit. Păstrăm în siguranță înregistrările apelurilor telefonice și a celorlalte comunicații electronice, în concordanță cu termenele de păstrare prevăzute în politicile noastre de păstrare a documentelor și în legislația aplicabilă. Accesul la aceste înregistrări este restricționat doar la acele persoane care trebuie să le acceseze pentru îndeplinirea scopurilor menționate în această *Politică de prelucrare a datelor personale*.

Ce informații deținem despre dumneavoastră?

Categoriile de date pe care le putem deține pot include:

- numele și prenumele;
- detaliile de contact, inclusiv adresa de e-mail și numărul de telefon;
- numărul actului individual de aderare;
- date financiare, cum ar fi contul bancar;
- codul numeric personal;
- copia și detaliile actului de identitate;
- vârsta, locul și data nașterii;
- sexul;
- naționalitatea, țara de origine;
- ocupația, informații privind locul de muncă, natura activității desfășurate;
- funcția publică sau funcția importantă deținută;

categoriile speciale de date (pentru mai multe detalii consultați secțiunea *Categoriile speciale de date*).

Cum aflăm datele dumneavoastră personale?

Datele personale pe care le avem ne sunt comunicate de dumneavoastră la primul contact pe care îl aveți cu noi, prin semnarea actului individual de aderare la FPAP Metropolitan Life, pe perioada în care sunteți participant la FPAP Metropolitan Life sau la momentul plății activului net, în cazul în care sunteți moștenitor al unui participant decedat. Ne furnizați datele dumneavoastră în diverse ocazii și prin diferite mijloace: telefon, e-mail, poștă, fax, aplicații online, atunci când:

- solicitați informații despre FPAP Metropolitan Life sau completați un act individual de aderare în vederea dobândirii calității de participant FPAP Metropolitan Life;
- vă înregistrați în contul dumneavoastră online, unde vă accesați informațiile despre situația pensiei private deținută de dumneavoastră la Metropolitan Life Pensii;
- solicitați ca un reprezentant sau un **agent de marketing** al Metropolitan Life Pensii să vă contacteze;
- solicitați o modificare a datelor dumneavoastră personale sau faceți o cerere de revendicare a activului net acumulat în contul dumneavoastră de pensie privată;
- faceți o cerere de revendicare a activului net acumulat în contul de pensie privată, în calitate de moștenitor al participantului decedat;
- participați la orice promoție sau sondaj organizat de Metropolitan Life Pensii;
- faceți o petiție sau o reclamație.

Adițional, putem afla datele dumneavoastră menționate în secțiunea *Ce informații deținem despre dumneavoastră?* de la:

- **instituțiile de evidență**, în cazul procesului de repartizare aleatorie sau în cazul corecției datelor dumneavoastră personale, dacă acestea nu mai sunt valabile;
- ceilalți administratori de fonduri de pensii administrate privat, în cazul în care aceștia doresc să confirme apartenența dumneavoastră la FPAP Metropolitan Life;
- angajatorul dumneavoastră, în cazul în care nu deținem datele dumneavoastră de contact;
- de la autoritatea de supraveghere, în cazul transmiterii unei petiții;
- de la birourile notariale, dacă ni se solicită informații cu privire la valoarea activului net acumulat în contul de pensie privată al participantului decedat în vederea dezbaterii succesiunii;

Este posibil să fie nevoie să verificăm din alte surse dacă datele dumneavoastră personale sunt corecte sau complete, cum ar fi de la: angajatorul dumneavoastră sau organizația/ asociația din care faceți parte, **instituțiile de evidență**, autoritățile de evidență a populației sau alți administratori.

Cum utilizăm categoriile speciale de date?

Putem primi sau colecta **categoriile speciale de date** despre dumneavoastră, care sunt mai sensibile, de regulă datele privind sănătatea. Pentru a primi contravaloarea activului personal net în caz de invaliditate, participantul este obligat de lege să depună la administrator documente specifice, care conțin date privind sănătatea (cum ar fi decizia administrativă privind acordarea pensiei de invaliditate, decizia medicală privind capacitatea de muncă, certificatul de încadrare în grad de handicap).

În cazurile în care, conform legii, trebuie să avem consimțământul dumneavoastră pentru prelucrarea unor **categoriile speciale de date**, o să vi-l solicităm la momentul corespunzător. În situația în care nu ne veți da consimțământul, ne vom afla în imposibilitatea de a efectua demersurile necesare în vederea plății activului acumulat în contul dumneavoastră de pensie privată.

De ce avem nevoie de datele dumneavoastră personale?

Utilizăm datele dumneavoastră personale în următoarele situații:

- în vederea dobândirii de către dumneavoastră a calității de participant la FPAP Metropolitan Life, prin semnarea actului individual de aderare, ca urmare a repartizării aleatorii efectuată de instanța de evidență sau ca urmare a transferului de la un alt fond de pensii;
- verificarea identității dumneavoastră și pentru a ne conforma obligațiilor legale;
- administrarea contului dumneavoastră de pensie privată și comunicarea cu dumneavoastră pe toată perioada în care aveți calitatea de participant;
- verificarea solicitărilor pe care ni le transmiteți;
- evaluarea cererilor de revendicare în vederea efectuării plății activului net;
- analizarea, evaluarea și îmbunătățirea serviciilor pe care le oferim participanților;
- soluționarea petițiilor și reclamațiilor;
- furnizarea probelor necesare în orice eventuală dispută sau litigiu dintre noi și dumneavoastră;
- pentru a vă transmite informații de marketing, în cazul în care v-ați dat consimțământul de a primi informații despre produsele și serviciile Metropolitan Life Pensii și ale partenerilor (vă rugăm să consultați și secțiunea [Marketing Direct](#));
- de a vă notifica despre orice modificări ale serviciilor pe care le oferim;
- monitorizarea calității serviciilor noastre;
- agregarea lor în mod anonim cu alte date pentru scopuri analitice și de raportare;
- îndeplinirea obligațiilor legale de raportare;
- combinarea cu date personale primite din alte surse pentru îndeplinirea scopurilor menționate mai sus.

Temeiul legal pentru prelucrarea de către noi a datelor personale, care nu sunt o categorie specială de date

Temeiul legal pentru prelucrarea de către noi a datelor personale, care nu sunt **categoriile speciale de date** depinde de motivul pentru care prelucrăm informațiile dumneavoastră.

În cazul în care ați semnat un act individual de aderare la FPAP Metropolitan Life sau ați fost repartizat aleatoriu, vă vom prelucra datele personale în scopul deschiderii contului dumneavoastră de pensie privată și administrării acestuia.

În cazul în care faceți o cerere de revendicare a activului net în calitate de moștenitor al participantului decedat, vom prelucra datele personale în vederea efectuării plății activului net.

Utilizăm codul numeric personal al participanților, beneficiarilor, persoanelor eligibile, mandatarilor, precum și alte date personale, în scopul identificării acestora în vederea efectuării oricărei operațiuni, cu respectarea legislației referitoare la prelucrarea datelor cu caracter personal.

Procesăm datele dumneavoastră personale pentru a ne conforma obligațiilor legale pe care le avem cu privire la deschiderea contului dumneavoastră de pensie privată și administrării acestuia, inclusiv în ceea ce privește:

- măsurile de cunoaștere a participantului;
- efectuarea de activități de prevenire și combatere a spălării banilor și a finanțării actelor de terorism;
- verificarea în listele de sancțiuni internaționale, pentru realizarea obiectivelor noastre de afaceri, care pot include planurile de continuitate a activității și de recuperare în caz de dezastru, păstrarea/ stocarea documentelor, continuitatea serviciilor IT (de exemplu, realizarea copiilor de siguranță și asistență, prin centre de asistență), în scopul de a asigura calitatea serviciilor pe care vi le oferim;
- soluționarea reclamațiilor și petițiilor, a investigațiilor unei autorități publice sau a litigiilor;
- pentru gestionarea continuă a relației noastre cu dumneavoastră și menținerea contactului cu dumneavoastră (de exemplu, furnizarea de informații anuale cu privire la situația contului dumneavoastră de pensie privată).

De asemenea, avem un interes legitim să prelucrăm datele dumneavoastră personale:

- în scopul comunicării cu dumneavoastră (alte comunicări decât informările anuale);
- pentru analize de marketing, pentru optimizarea campaniilor de marketing și analiza web, dar numai într-o formă anonimă, care ne permite să dezvoltăm și să facem mai relevantă comunicarea serviciilor noastre;
- în cazul unor tranzacții corporative (vedeți și secțiunea [Cum tratăm datele personale în cazul unei vânzări a afacerii?](#));

În cazul în care ne-ați dat permisiunea, vom folosi date personale relevante pentru a vă furniza informații despre oferte speciale, produse și servicii care ar putea fi de interes pentru dumneavoastră. Vă vom solicita întotdeauna consimțământul pentru a va procesa datele personale în toate cazurile în care suntem legal obligați să facem acest lucru.

Cum dezvăluim datele dumneavoastră personale?

Putem folosi și dezvălui datele dumneavoastră personale pentru:

- a ne ajuta să administrăm contul dumneavoastră de pensie privată, să procesăm cererile dumneavoastră de revendicare;
- a confirma sau a corecta ceea ce știm despre dumneavoastră;
- a ne ajuta să prevenim fraudele, spălarea banilor, finanțarea terorismului și alte infracțiuni, prin verificarea a ceea ce știm despre dumneavoastră;
- a efectua studii de cercetare pentru noi;
- a ne îndeplini obligațiile legale, de exemplu să comunicăm datele dumneavoastră personale organelor de poliție în vederea prevenirii fraudelor;
- efectuarea auditului;
- a vă furniza informații despre Metropolitan Life Pensii, despre oferte speciale, produse și servicii, care v-ar putea interesa;
- îndeplinirea altor activități, cum ar fi administrarea paginilor de internet.

Este posibil să dezvăluim datele dumneavoastră personale către **agenții de marketing** și alte terțe părți, care ne ajută să vă oferim serviciile de administrare a contului dumneavoastră de pensie privată. De exemplu, este posibil să dezvăluim datele dumneavoastră personale:

- pentru a respecta dispozițiile legale și normele emise de autoritățile de supraveghere aplicabile Metropolitan Life Pensii;
- altor administratori de fonduri de pensie administrate privat;
- companiilor care tipăresc și distribuie corespondența și, în cazul în care ne-ați furnizat consimțământul dumneavoastră, companiilor care realizează activități de marketing direct în numele nostru;
- către **depozitar**, în vederea îndeplinirii obligațiilor legale ale acestuia;
- **Autorității de Supraveghere Financiară**, la solicitarea acesteia;
- **instituțiilor de evidență**, în vederea efectuării raportărilor prevăzute de legislația aplicabilă;
- Fondului de Garantare a Drepturilor din Sistemul Pensilor Private;
- către organele judiciare, birouri notariale, etc.

Atunci când dezvăluim datele dumneavoastră personale către terțe părți, care prestează servicii pentru noi, le solicităm să ia măsurile adecvate pentru a vă proteja datele personale și să le utilizeze numai în scopul prestării serviciilor respective.

Alte motive pentru care dezvăluim ceea ce știm despre dumneavoastră, pot include:

- administrarea contului dumneavoastră de pensie; protejarea drepturilor, a proprietății sau a siguranței Metropolitan Life Pensii, a participanților noștri sau a altor persoane;
- punerea în aplicare a oricărei solicitări sau dispoziții primite de la un organ judiciar, o autoritate publică sau de reglementare ori acționarea conform cerințelor legii.

Cum tratăm datele personale în cazul unei vânzări a afacerii?

În eventualitatea în care Metropolitan Life Pensii sau FPAP Metropolitan Life ar fi vândut, cesionat sau ar face obiectul unei fuziuni sau divizări, datele dumneavoastră personale pot fi transferate ca parte a aceluși proces. Noul administrator va continua să utilizeze datele dumneavoastră personale în aceleași scopuri, cu excepția cazului în care vi se notifică altfel. Putem, de asemenea, să divulgăm datele dumneavoastră personale potențialilor cumpărători ai afacerii noastre și consilierilor lor profesioniști, dar ne vom asigura că există măsuri de protecție adecvate pentru a vă proteja informațiile în astfel de circumstanțe.

Cum vă protejăm datele personale?

Securitatea și confidențialitatea datelor dumneavoastră personale sunt foarte importante pentru noi. Deținem măsuri de securitate tehnice, administrative și fizice prin care:

- protejăm datele dumneavoastră personale împotriva accesului neautorizat și a utilizării necorespunzătoare;
- securizăm sistemele noastre informatice și protejăm informațiile;
- ne asigurăm că putem reconstitui datele dumneavoastră în situațiile în care datele sunt distruse sau pierdute, într-o situație de recuperare în caz de dezastru.

Dacă este cazul, folosim criptarea sau alte măsuri de securitate pe care le considerăm potrivite pentru a vă proteja datele personale. De asemenea, ne revizim periodic procedurile de securitate pentru a lua în considerare noile evoluții tehnologice și metode actualizate. Însă, în ciuda eforturilor noastre rezonabile, nicio măsură de securitate nu este perfectă sau impenetrabilă.

Marketing direct

Aveți posibilitatea de a primi comunicări de marketing în legătură cu produse, oferte speciale sau servicii, relevante și de interes pentru dumneavoastră. Comunicarea poate avea loc prin telefon, e-mail sau alte metode, dacă v-ați dat consimțământul de a vă contacta prin acele metode.

În cazul în care doriți să nu mai fiți contactat în scop de marketing, aveți la dispoziție mai multe modalități simple prin care puteți să vă dezabonați, modalități care vă sunt aduse la cunoștință de fiecare dată, în care sunteți contactat în acest mod.

Dacă v-ați dat acordul pentru a primi comunicări de marketing atunci când v-ați înregistrat în website-ul nostru, în aplicațiile sau pentru furnizarea serviciilor noastre, puteți să ne spuneți în orice moment că nu mai doriți să le primiți, transmițându-ne o solicitare, menționând numele dumneavoastră complet, adresa și alte detalii de contact:

- prin e-mail la adresa: datepersonale@metropolitanlife.ro;
- la registratura companiei sau pe cale poștală la adresa Metropolitan Life Pensii, menționată la secțiunea *Cine suntem noi?* de mai sus;
- la numărul de telefon: +40 21 208 4444.

Unde transferăm datele dumneavoastră personale?

Este posibil să transferăm datele dumneavoastră personale în alte țări. Țările din Spațiul Economic European sunt considerate a oferi același nivel de protecție a datelor cu caracter personal ca cel oferit de România. În cazul în care transferăm sau dezvăluim date personale către persoane sau companii din afara Spațiului Economic European, ne vom asigura că noi și acele persoane sau companii cărora le transferăm datele convenim să le protejăm împotriva utilizării necorespunzătoare sau divulgării, în conformitate cu legislația privind protecția datelor personale, prin **clauze contractuale standard** sau alte mecanisme adecvate. Companiile din afara Spațiului Economic European cărora este posibil să le transmitem datele dumneavoastră personale, includ companiile din grupul MetLife inc., furnizorii de servicii IT și alți furnizori.

Cât timp vom păstra datele dumneavoastră personale?

Vă vom păstra informațiile pe întreaga durată în care sunteți participant al FPAP Metropolitan Life și ulterior formulării cererii de revendicare, pe durata termenelor prevăzute în legislația privind combaterea spălării banilor și a finanțării actelor de terorism și a legislației privind arhivarea, calculate de la data încetării calității de participant, de la data plății de către Metropolitan Life Pensii a activului net sau de la data transferului dumneavoastră la un al fond de pensii administrat privat.

Distruagem în condiții de siguranță și de securitate datele pe care nu mai trebuie să le păstrăm, în conformitate cu termenii stabilite în politicile noastre.

Atunci când vom continua să folosim datele în scopuri statistice sau de cercetare, ne asigurăm că datele sunt anonime, astfel încât să nu poată fi identificate în niciun fel.

Cum aflați de modificările acestei Politici de prelucrare a datelor personale?

Este posibil să modificăm această *Politică de prelucrare a datelor personale* în orice moment. Dacă vom face orice schimbare semnificativă în ceea ce privește modul în care colectăm datele dumneavoastră personale sau modul în care le folosim sau le împărtășim, vom comunica o notificare a modificărilor efectuate pe website-urile unde este afișată această *Politică de prelucrare a datelor personale*.

Legea aplicabilă

Legea aplicabilă acestei *Politici de prelucrare a datelor personale* este legea română.

DREPTURILE DUMNEAVOASTRĂ PRIVIND DATELE PERSONALE

Această secțiune explică mai detaliat drepturile dumneavoastră cu privire la datele dumneavoastră personale. Unele drepturi nu sunt absolute și sunt supuse anumitor excepții sau limitări.

Informații suplimentare și sfaturi despre drepturile dumneavoastră pot fi obținute de la Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal, cu sediul în București, B-dul G-ral. Gheorghe Magheru 28-30, Sector 1, cod poștal 010336, Tel: 031 8059211/031 8059212 sau pe website-ul acesteia la adresa www.dataprotection.ro. Aveți dreptul să vă fie furnizate datele dumneavoastră personale în mod gratuit, cu excepția următoarelor situații în care putem percepe o taxă rezonabilă pentru acoperirea costurilor administrative de furnizare a datelor personale:

- în cazul în care cererile sunt vădit nefondate sau transmise în mod excesiv/repetat;
- în cazul în care sunt solicitate copii suplimentare ale acelorași informații.

De asemenea, avem posibilitatea să refuzăm să dăm curs cererii.

Vă rugăm să analizați cu atenție cererile dumneavoastră înainte de a ni le trimite. Vom răspunde cererilor dumneavoastră, cât mai curând posibil. Termenul de răspuns este de o lună de la data primirii cererii, dar dacă soluționarea cererii dumneavoastră va necesita o prelungire a acestui termen, vă vom anunța asupra acestui fapt.

Pentru a putea exercita drepturile descrise mai jos, contactați-ne:

- prin e-mail la adresa: datepersonale@metropolitanlife.ro;
- la registratura companiei sau pe cale poștală la adresa Metropolitan Life Pensii, menționată în secțiunea *Cine suntem noi?* de mai sus;
- la numărul de telefon: +40 21 208 4444.

Accesarea datelor personale

La ce date puteți să solicitați accesul?

Aveți dreptul:

- să obțineți o confirmare din partea companiei noastre că prelucrăm datele dumneavoastră personale;
- să aveți acces la datele dumneavoastră personale;
- să aveți acces la alte date personale ale dumneavoastră pe care le deținem (mare parte din ele sunt menționate în această *Politică de prelucrare a datelor personale*).

Aveți posibilitatea de a solicita copii ale înregistrărilor pe suport hârtie și electronice (inclusiv apelurile telefonice înregistrate, acolo unde este cazul) despre dumneavoastră, pe care le deținem, le dezvăluim sau le folosim. Pentru a soluționa cererea dumneavoastră, este posibil să vă solicităm o dovadă a identității dumneavoastră și a unor date personale suplimentare, pentru a ne permite să identificăm datele personale pe care le solicitați.

În ce cazuri nu vi se va acorda accesul la datele personale?

Vă putem furniza doar *informațiile care vă privesc*, nu și datele altei persoane. De asemenea, în cazul în care accesul ar afecta negativ drepturile unei alte persoane, nu avem obligația de a vă da accesul la date. Din cauza limitărilor legale, este posibil să nu vă putem arăta informațiile pe care le-am aflat despre dumneavoastră, dacă au legătură cu o procedură judiciară.

Vă rugăm să specificați clar în cererea de acces, datele personale pe care le solicitați. Dacă acestea nu reies în mod clar, este posibil să revenim la dumneavoastră pentru a vă solicita noi date personale pentru clarificarea cererii.

Corectarea datelor personale

Aveți dreptul de a obține de la noi, fără întârzieri nejustificate, corectarea datelor dumneavoastră personale inexacte. Dacă ne aduceți la cunoștință că datele personale pe care le deținem despre dumneavoastră sunt incorecte, vom examina solicitarea și vom face corecțiile necesare, dacă vom concluziona că solicitarea dumneavoastră este întemeiată. În cazul în care informațiile pe care le deținem nu sunt în acord cu cele oferite de dumneavoastră, vom reveni pentru clarificări. Dacă considerați că înregistrările noastre sunt în continuare incorecte, puteți să ne comunicați în scris acest fapt și vom include informațiile declarate de dumneavoastră, atunci când vă vom dezvălui datele către persoane din afara Metropolitan Life Pensii. Ne puteți contacta utilizând detaliile din secțiunea *Cum să obțineți mai multe informații?*

De asemenea, aveți dreptul să vă fie completate datele personale, în cazul în care acestea sunt incomplete, inclusiv prin furnizarea unei declarații suplimentare. Datele personale pot fi completate sau corectate, indiferent dacă acest lucru este sau nu adecvat în anumite cazuri, în funcție de scopurile pentru care datele dumneavoastră personale sunt prelucrate.

Trebuie să informăm orice terțe părți cărora le transmitem datele dumneavoastră personale că ați făcut o solicitare de corectare a datelor (consultați secțiunea *De ce avem nevoie de datele dumneavoastră personale?*). În acest caz, vom lua măsuri rezonabile pentru acest demers, dar dacă nu este posibil sau presupune eforturi disproporționate, poate fi probabil să nu putem face acest lucru sau să nu putem să ne asigurăm că aceste terțe părți corectează datele personale pe care le dețin.

Cum puteți accesa și corecta datele dumneavoastră personale?

Veți avea acces la datele personale pe care le deținem despre dumneavoastră și aveți posibilitatea să luați măsuri pentru a corecta orice informații inexacte, dacă ne transmiteți o solicitare scrisă, exceptând situația în care din cauza limitărilor legale nu vă putem arăta informațiile pe care le deținem despre dumneavoastră, dacă au legătură cu o investigație sau o procedură judiciară.

Ștergerea datelor personale

Când puteți solicita ștergerea acestora?

În limitele menționate în secțiunea *Când putem refuza solicitările de ștergere*, aveți dreptul să vă fie șterse datele personale și ca acestea să nu mai fie utilizate, atunci când:

- datele personale nu mai sunt necesare pentru scopurile în care au fost inițial colectate/ prelucrate;
- vă retrageți consimțământul (în cazul în care l-ați furnizat anterior și ne-a fost necesar pentru a putea prelucra astfel de date);
- aveți o obiecție asupra prelucrării, iar interesele noastre legitime de a continua prelucrarea lor nu prevalează;
- am procesat datele dumneavoastră personale cu încălcarea legislației privind protecția datelor;
- datele personale trebuie să fie șterse, pentru a ne conforma unei obligații legale.

Când putem refuza solicitările de ștergere?

Dreptul de ștergere nu se aplică în cazul în care informațiile dumneavoastră sunt procesate din anumite motive specifice, inclusiv pentru exercitarea drepturilor sau formularea apărărilor cu privire la orice pretenție, proces sau procedură judiciară.

Important de reținut, dacă trebuie să ștergem datele dumneavoastră personale, nu vă vom mai putea oferi serviciile noastre, dacă trebuie să prelucrăm datele șterse în legătură cu administrarea, gestionarea sau furnizarea acestora.

Informarea altor destinatari ai datelor dumneavoastră personale, cu privire la solicitarea dumneavoastră de ștergere

În cazul în care am furnizat unor terțe părți datele cu caracter personal pe care doriți să le ștergeți (a se vedea secțiunea *De ce avem nevoie de datele dumneavoastră personale?*), trebuie să le informăm pe acestea cu privire la solicitarea dumneavoastră de ștergere, astfel încât să poată șterge datele personale în cauză. Vom lua măsuri rezonabile în acest sens, cu toate acestea nu poate fi întotdeauna posibil sau poate presupune eforturi disproporționate.

De asemenea, este posibil ca destinatarul să nu fie obligat sau să nu vă poată șterge datele personale, deoarece se aplică una dintre excepțiile de mai sus – vedeți secțiunea *Când putem refuza cererile de ștergere?*

Restricționarea prelucrării datelor personale

Când este disponibilă restricționarea?

Aveți dreptul să restricționați prelucrarea datelor dumneavoastră personale:

- în cazul în care nu sunteți de acord cu exactitatea informațiilor, trebuie să restricționăm prelucrarea până când vom verifica exactitatea informațiilor;
- atunci când prelucrarea este ilegală, însă vă opuneți ștergerii și solicitați restricționarea;
- dacă nu mai avem nevoie de datele dumneavoastră personale, dar aveți nevoie de acestea pentru a stabili, a exercita sau a exercita apărările într-o procedură judiciară;
- în cazul în care v-ați opus prelucrării în circumstanțele detaliate în paragraful (a) din secțiunea *Opoziția la prelucrarea datelor personale* și vom considera că aceste interese ar trebui să aibă prioritate.

Informarea altor destinatari ai datelor dumneavoastră personale despre restricționare

În cazul în care am dezvăluit datele dumneavoastră personale relevante unor terțe părți, trebuie să le informăm cu privire la restricționarea prelucrării informațiilor dumneavoastră, astfel încât acestea să nu continue prelucrarea lor.

Vom lua măsuri rezonabile în acest sens, cu toate acestea nu poate fi întotdeauna posibil sau poate presupune eforturi disproporționate.

De asemenea, vă vom informa dacă decidem să ridicăm o restricție privind prelucrarea datelor dumneavoastră personale.

Portabilitatea datelor personale

Când este aplicabil dreptul la portabilitatea datelor?

Dreptul la portabilitatea datelor se aplică:

- doar datelor personale pe care dumneavoastră ni le-ați furnizat (nu și altor informații);
- în cazul în care prelucrarea se bazează pe consimțământul dumneavoastră sau pe derularea contractului pe care îl avem cu dumneavoastră;
- atunci când prelucrarea se face prin mijloace automate.

Când putem refuza solicitările privind portabilitatea datelor?

Putem refuza solicitarea dumneavoastră de portabilitate a datelor, dacă prelucrarea nu îndeplinește criteriile menționate mai sus. De asemenea, dacă datele personale privesc mai mult de o persoană, este posibil să nu vi le putem transfera, dacă acest lucru ar aduce atingere drepturilor persoanei respective.

Opoziția la prelucrarea datelor personale

Aveți posibilitatea de a vă opune prelucrării în următoarele cazuri:

(a) Interese legitime

Aveți dreptul, din motive legate de situația dumneavoastră particulară, să vă opuneți în orice moment prelucrării datelor dumneavoastră personale, în cazul în care prelucrarea se bazează pe un interes legitim.

Dacă vă putem demonstra că avem motive legitime fundamentate pentru prelucrarea datelor dumneavoastră personale, care depășesc interesele, drepturile și libertățile dumneavoastră sau avem nevoie de datele dumneavoastră personale pentru a constata, exercita drepturi sau formula apărări cu privire la orice pretenție, proces sau procedură judiciară, putem continua să le procesăm. În caz contrar, va trebui să oprim utilizarea informațiilor relevante.

(b) Marketing direct

Aveți dreptul de a refuza în orice moment prelucrarea datelor dumneavoastră personale în scopul de marketing direct (inclusiv creării de profiluri, în măsura în care este legată de marketing-ul direct respectiv). Dacă v-ați înscris pentru a primi de la noi comunicări despre produsele și serviciile companiei prin e-mail, puteți să dezactivați primirea acestora în orice moment, gratuit, făcând click pe link-ul de dezabonare din partea de jos a mesajului. De asemenea, puteți alege să renunțați la primirea materialelor de marketing de la noi, contactându-ne la datele de contact menționate în secțiunea *Cum să obțineți mai multe informații?*

GLOSAR DE TERMENI

Operator este persoana fizică sau juridică care, singur sau împreună cu altele, stabilește scopurile și mijloacele de **prelucrare** a datelor cu caracter personal.

Act individual de aderare este un înscris prin care o persoană își manifestă actul de voință de a fi parte la contractul de societate civilă și la prospectul schemei de pensii private.

Agenți de marketing ai fondului de pensii private sunt persoanele fizice sau juridice mandatate de **Administrator** să obțină acordul de aderare a participanților.

Administrator este societatea constituită în conformitate cu dispozițiile legislației, denumită societate de pensii, care are ca obiect exclusiv de activitate administrarea fondurilor de pensii. Metropolitan Life este administrator al FPAP Metropolitan Life.

Autoritatea de supraveghere este Autoritatea de Supraveghere Financiară.

Categoriile speciale de date sunt date personale care pot dezvălui originea rasială sau etnică, opiniile politice, confesiunea religioasă sau convingerile filozofice, apartenența la sindicate a unei persoane fizice, date genetice sau biometrice, date privind sănătatea, viața sexuală sau orientarea sexuală ale unei persoane fizice.

Cerere de revendicare este cererea prin care participantul sau moștenitorii acestuia solicită primirea contravaloarii activului personal net.

Cont de pensie este contul individual al fiecărui **participant**, în care se virează contribuțiile și transferurile de disponibilități ale **participantului**.

Clauze contractuale standard sunt clauze contractuale tip, aprobate de Comisia Europeană, care asigură garanții adecvate pentru transferul datelor personale, în afara Spațiului Economic European.

Date personale (date cu caracter personal) se referă la orice informații personale ce privesc o persoană fizică, care poate fi identificată sau identificabilă, direct sau indirect, prin raportare la acele informații.

Fond de pensii administrat privat este fondul constituit prin contract de societate civilă, încheiat între **participanți**, în conformitate cu prevederile Codului Civil, referitoare la societatea civilă particulară și cu dispozițiile legilor speciale. Metropolitan Life Pensii administrează FPAP Metropolitan Life.

Instituțiile de evidență sunt Casa Națională de Pensii Publice și Casa de Pensii Sectorială a Ministerului Apărării Naționale.

Participant este persoana care contribuie sau/ și în numele căreia s-au plătit contribuții la un **fond de pensii administrat privat** și care are un drept viitor la o pensie privată.

Prelucrare înseamnă orice operațiune sau set de operațiuni efectuate asupra datelor personale, cum ar fi colectarea, înregistrarea, organizarea, structurarea, stocarea, adaptarea sau modificarea, extragerea, consultarea, utilizarea, divulgarea prin transmitere, diseminarea sau punerea la dispoziție în orice alt mod, alinierea sau combinarea, restricționarea, ștergerea sau distrugerea.